# Woordenlijst.

## A.

*Ăc*, ook.
*âchapple*, oogappel.
*âchhîer*, oogharen.
*âchlid*, ooglid.
*âchwit*, het wit van 't oog.
*acht*, acht.
*achtende*, achtste.
*achtende hâlwe*, zeven en (een half.
*achtîne*, achttien.
*achtînste*, achttiende.
*âclic*, akelig.
*âclichéd*, akeligheid.
*àcse*, bijl.
*acsle*, schouder.
*àddre*, aderen.
*âdebar*, ooijevaar.
*âdelcer*, edelman.
*âdeldom*, adel.
*âge*, oog.
*âgenblic*, oogenblik.
*âgenebrun*, wenkbraauw.
*àgentlic*, eigenlijk.
*âi*, een ei.
*âin*, eigen.
*âindom*, eigendom.
*àl*, aal, paling.
*àlc en én*, een ieder, ie-(der een.
*àlce*, ieders.
*âld*, oud.
*âldèr*, aldaar.
*âldre*, oudere.
*âldste*, oudste.
*àlefuce*, aalfuik.
*àlensoppe*, aalsoep, pa-(lingsoep.
*alfte*, elfde.



wumkes.nl

*algemén*, algemeen.
*allebé*, beide, alle beide.
*allerwégene*, allerwegen, (allenthalve.
*âlmacht*, almagt.
*âlmachtige*, almagtige.
*almûgend*, alvermogend.
*âlter*, altaar.
*âlterlèccene*, altaarkleeden.
*altíde*, immer, te allen (tijde.
*alwen*, elf.
*alwiër*, wederom.
*âmbacht*, bedrijf, bediening.
*âmbold*, aanbeeld.
*âmer*, emmer.
*âmerbénde*, ijzeren emmerhoepen.
*amme*, adem.
*an*, aan.
*anbédeth*, aangebeden.
*anbédja*, aanbidden.
*ânbrânga*, aanbrengen.
*ânbrângen*, aangebragt.
*ancle*, enkele, eenige; (de enkel.
*âncemèmme*, overgrootmoeder.
*ânderd*, geantwoord.
*ândertja*, antwoorden.
*ânfânga*, beginnen.
*ânfângen*, begonnen.
*ânfâtja*, aanvatten, aanpakken.
*ânfâted*, aangevat.
*ânfira*, aanvoeren.
*anfired*, aangevoerd.
*ânfirer*, aanvoerder.
*angelát*, aangezigt, gelaat.
*ângst*, angst, vrees.
*ânlínd*, aangeleund.
*ânlínja*, ergens tegen (leunen.
*ânsètte bone*, ingelegde (snijboonen.
*ânsètte cól*, zuurkool.
*ânsjân*, aanzien, achting.
*ânsjâna*, beschouwen, aanzien.
*ânsprèca*, aanspreken.
*ânspréca*, bezoeken.
*ânsprèccen*, aangesproken.
*ânsprèccere*, bezoeker, (aanspreker.
*ânter*, eenjarig rund.
*àpàle*, waterbakens.
*aple*, appel.
*âr*, oor.
*àr*, eerder, vroeger.
*àra*, eeren.
*ârbéjdja*, arbeiden.
*ârbédere*, arbeider, werkman.

wumkes.nl

*árcljúwene*, oorkloving.
*àrde*, (spreek *æede*) aarde.
*àred*, geëerd.
*árhèl*, anderhalf, $1\frac{1}{2}$.
*àrfscop*, erfenis.
*árig*, bezitting.
*árírsen*, oorijzer.
*árlappe*, oorlel, oorlap.
*àrm*, arm, (pauper).
*àrme*, armen, (brachia).
*árringe*, oorring.
*árs*, anders.
*àrs*, de aars.
*àrscnóce*, aarsknoop.
*ársèce*, oorzaak.
*àrslúper*, hagedis.
*àrte*, erwten.
*àsce*, asch.
*àscedej*, aschdag.
*áscja*, eischen.
*áscere*, eischer.
*aste*, het oosten.
*àtter*, naar, achter.
*àttercûmelinga*, nakome- (lingen.
*àtterléte*, nalatenschap.
*àtterléten*, nagelaten.
*awcljúwa*, afklimmen.
*àwende*, avond.
*awgrund*, afgrond.
*awleugenja*, afzweren, ver- (zweren.
*awleugened*, afgezworen, (verzworen.
*awlúca*, aftrekken.
*awclúced*, afgetrokken.
*awmàne*, *awmjúne*, af- (maaijen.
*awmàned*, afgemaaid.
*awmàled*, afgeschilderd.
*awmálja*, afschilderen.
*awmatta*, afmatten, ver- (moeijen.
*awmatted*, afgemat.
*awmjúnd*, afgemaaid.
*awrita*, afscheuren.
*awríten*, afgescheurd.
*awrjucht*, afgerigt.
*awrjuchta*, afrigten.
*awscawja*, afschaven.
*awscáwed*, afgeschaafd.
*awscéda*, afscheiden.
*awsciëd*, afscheid.
*awsondered*, afgezonderd.
*awsonderja*, afzonderen.

wumkes.nl

# B.

*Bâbe*, vader.
*bâca*, bakken.
*bacsténe*, gebakken steen.
*bâd*, bevel.
*bâden*, geboden.
*bâl*, de bal van den voet.
*bâla*, spreken.
*bâlca*, bulken, loeijen.
*bâlg*, de buik.
*bâlge*, blaäsbalg.
*bâmcelètters*, gestikte letters op 't linnen.
*bâme*, boom.
*banc*, bank.
*bange*, verdriet.
*barch*, varken, zwijn.
*bârd*, baard.
*bârfóts*, barrevoets.
*barna*, branden.
*báta*, nuttig, voordeelig (zijn.
*beângstígja*, bang maken.
*beângstíged*, bang gemaakt.
*bèc*, mond, bek.
*becând*, bekend.
*bèd*, bed.
*bedappa*, betrappen.
*bedapt*, betrapt.
*bèddepânne*, bed-, vuurpan.
*bedècca*, bedekken.
*bedèct*, bedekt.
*béden*, beide.
*bédet*, gebeden.
*bédia*, bidden.
*béding*, voorwaarde.
*bédinga*, bedingen.
*bedrouwed*, gedreigd.
*befâlla*, ziek worden.
*befólgia*, vervolgen.
*befólged*, vervolgd.
*bèfta*, achter.
*bèftcop*, achterhoofd.
*bèfterâcse*, achterstel van (een' wagen.
*bèfterste*, achterste.
*begràwa*, begraven.
*begràwen*, begraven.
*begrjut*, aangesproken, (gegroet.
*begrjuta*, groeten.
*behâlda*, behouden.
*behâlden*, behouden.
*beja*, buigen, *règgels ûr beja*, achterover buigen.
*bejéred*, begeerd.
*bejéria*, begeeren.
*bejtel*, beitel.
*beljusterja*, beluisteren.
*belówad*, beloofd.
*belówia*, beloven.

wumkes.nl

*bèlt*, hoôp, bult.
*belûrja*, beloeren, iemand (zonder zijn weten, onverwachts) aanpakken.
*bemjucsia*, bemesten.
*bén*, zolder, *fótbén*, de (vloer.
*benámed*, benoemd.
*bénd*, band.
*bénde*, stijlen, gebinten.
*beníma*, benemen.
*bérden*, (spr. beeden) kind.
*bérdenlás*, kinderloos.
*bére*, draagberrie.
*berécelja*, vuur onder de (asch stoppen.
*berécenja*, berekenen.
*berécned*, berekend.
*bérem*, gist.
*berjuchta*, beregten.
*berjuchtad*, beregt.
*beròpa*, beroepen.
*beropad*, beroepen.
*bescína*, beschijnen.
*bescînad*, beschenen.
*besèt*, in beslag genomen.
*besètta*, in beslag nemen.
*beslíten*, beslist.
*besorgde*, bezorgdheid.
*besorgja*, vreezen.
*béterja*, beteren.
*bethânca*, bedenken.
*bethâncad*, bedankt.
*betígia*, aanklagen, aan- (tijgen.
*betígad*, aangeklaagd.
*betimmerja*, betimmeren.
*betingia*, bedingen.
*betjândere*, bediende.
*betjûda*, beduiden.
*betjûga*, betuigen.
*betjûged*, bewezen.
*betjût*, beduidt.
*betongen*, bedongen.
*bewáred*, bewaard.
*bewária*, bewaren.
*bewéra*, beletten.
*bewéred*, belet.
*bewila*, somtijds.
*bewissed*, vergewist.
*bewissia*, vergewissen.
*bewópt*, beschreid.
*bí*, bij, *bí him*, bij hun.
*bjáda*, bieden.
*bjâr*, bier.
*bicanna*, bekennen.
*bicand*, bekend.
*bicláged*, beklaagd.
*biclágia*, beklagen.
*biginna*, beginnen.
*bigonnen*, begonnen.
*bihâlwa*, behalven.
*bile*, bijl.

wumkes.nl

*biléda*, beluiden.
*bilèt*, beluid.
*binâma*, benoemen.
*binda*, binden.
*binnelce*, strook van gekleurde zijde onder de vrouwen-muts.
*binutsia*, benutten.
*binutted*, benut.
*biríwja*, zwelen.
*biríwjed*, gezweeld.
*biséca*, bezoeken.
*bisécad*, bezocht.
*bitâlia*, betalen.
*bitscen*, een weinigje, (iets, wat.
*bjûse*, beddeteek.
*biwenge*, de koorts.
*biwja*, *griddilja*, koortsig (zijn.
*blàse*, de blaas.
*bláw*, blaauw.
*blèd*, blad.
*bléda*, bloeden.
*blic*, blik.
*bliccene sjûwe*, blikken (zeef.
*blide*, vrolijk.
*blídscop*, blijdschap.
*blinded*, blind gemaakt.
*blindja*, verblinden.
*blód*, bloed.
*blódfrjunda*, bloedvrien-(den.
*blója*, bloeijen.
*blójen*, gebloeid.
*bóc*, boek.
*bocse*, broek.
*bocwéte*, boekweit.
*bőd*, bord, plank.
*bőge*, boog.
*bólje*, tobbe.
*bolle*, bul, stier.
*bollecalf*, stierkalf.
*bóne*, boonen.
*boppe*, boven.
*bórd* (*in én snídláde*), ijzeren haak in eene snijbank.
*bórd*, rak om tinnen schotels op te zetten.
*bóromsléce*, omslag om de (boor.
*bodscop*, boodschap.
*brâcht*, gebragt.
*brâd*, brood.
*brâdbòtje*, boterham van zwart brood.
*brâdwice*, zwarte broods-(week.
*brânga*, brengen.
*bréc*, ongemak, gebrek.
*bréce*, breuk.
*bréce*, boete, breuke.

wumkes.nl

*bréd*, bruid.
*bréd*, breed.
*bréda*, braden.
*bréden*, gebraden.
*bréf*, brief.
*brègge*, brug.
*brejncoppe*, hersenpan.
*brejnpánne*, idem.
*bricce* (*hángste*), paardeschoenen om door 't veen te loopen.
*brjuwa*, brouwen.
*brjuwen*, gebrouwd.
*brûdscèt*, bruidschat.
*brûn*, bruin.
*brust*, de borst.
*brustbén*, borstbeen.
*bûc*, buik.
*bûdel*, boedel.
*bíll*, buidel, zak.
*bult*, hoop.
*bunce*, beenderen.
*bûr*, kamer.
*búrschop*, buurschap.
*buta*, behalven.
*bûter*, boter.
*buterste*, buitenste.

## C.

*càceler*, babbelaar.
*câj*, sleutel.
*câl*, kool, (vuur).
*câlc*, kalk.
*çâld*, koud.
*câlf*, kalf.
*câmer*, kamer.
*câmerdóre*, kamerdeur.
*candler*, kandelaar.
*cante*, brabandsche kant.
*câpia*, koopen.
*cappe*, muts.
*cat*, kat.
*cattebloc*, eetbakje der kat-(ten.
*cédel en carrelce*, melk-(brokken.
*céma*, kammen.
*cèrf*, snede.
*cèrse*, kaars.
*cèrsesnuter*, kaarsensnui-(ter.
*cèrwa*, snijden.
*cèrwia*, kerven.
*cése*, kies.
*cesine*, kozijnen.
*cèssen*, beddekussen.
*cètbongel*, kettingbeugel.
*cètlèpper*, blikken emmer-(tje.

wumkes.nl

*cètte*, ketting.
*ceuca*, koekalf.
*ceucene*, keuken.
*ceula*, koelen.
*ceuled*, gekoeld.
*ceuning*, koning.
*ceur*, keur.
*ceura*, kiezen.
*cittig*, spoedig, gaauw.
*cidde*, hit, klein paardje.
*cjétig*, vuil, morsig.
*cjuwe*, de kin.
*clágia*, klagen.
*claffa*, beklappen.
*clampe*, plank, post.
*clâthre*, kleederen.
*cláwerja*, klauteren.
*clèmhâce*, klemhaak.
*clincpot*, ijzeren pot met (drie pooten.
*cljuwbeitel*, kliefbeitel.
*cljuwa*, klimmen.
*clòc*, kloek, wijs.
*clundermolce*, gestremde (melk.
*cnèppel*, houten zeel.
*cnibel*, knie.
*cníbelscjuwe*, knieschijf.
*cnibelhom*, de oksel.
*cníptange*, nijptang.
*cnobbe*, buil.
*cnóp*, knop en knoop.
*cnópnédle*, speld.
*cnówel*, knokkel.
*cóc*, koek.
*coden*, haver.
*coffibarndner*, koffijbran- (der.
*coffiméte*, koffijmaatje.
*coffimeulne*, koffijmolen.
*cól*, kool.
*cole*, kool.
*com*, kom.
*comfór*, komfoor.
*cop*, hoofd, kop.
*cóper*, koper.
*coppe*, brandewijnskop.
*còrt riten*, (spr. koet riiten) verscheurd.
*còrt*, kort.
*còrwe*, (spr. koeroew) korf.
*craft*, kracht.
*craite*, hooiwagen.
*cralle*, koralen.
*crámwjûf*, kraamvrouw.
*cramsbeje*, lijsterbes.
*cramsfûgle*, lijster.
*crân*, kraan.
*crânc*, krank, ziek.
*crappasser*, krabpasser.
*crèb*, kribbe.
*criga*, krijgen.
*criόle*, chais.
*cristenja*, doopen.

wumkes.nl

*cristmérden*, kersdag.
*crjûs*, kruis.
*crjûshâce*, kruishaak.
*crolle*, krullen.
*cróne* (*om't iërden op to twínjen*), tweernhaspel.
*cû*, koe, mv. *cûé*, beesten.
*cûma*, komen.
*cunde*, kennis, *nít bi cunde*, gek.
*curtscín*, jak met slippen.
*curwen*, gesneden, gekerfd.
*cût*, kuit.
*cwéda*, spreken.
*cwíle*, kwijl.
*cwína*, kwijnen.
*cwít*, vrij, kwijt.

## D.

*Dâ*, de, mv. van het lidwoord, in alle geslachten 1e en 4e n.val.
*dác*, nevel.
*dách*, evenwel, toch.
*dáe*, dood.
*dâf*, doof.
*dâl*, dorschvloer.
*dâl*, neder.
*damd*, gedamd.
*damja*, dammen.
*dámsc*, daamsch, zekere stof, damast.
*dan*, dan, want.
*dáw*, dauw.
*de*, de, vrouwl. lidw.
*dècht*, lamp.
*déce*, deken.
*dej*, dag.
*dejlíc*, dagelijks.
*déla*, deelen.
*déld*, gedeeld.
*dén*, gedaan.
*dépe*, doopen.
*dér*, daar.
*déra*, hinderen.
*dérètter*, daarna.
*dérhèr*, daar van daan.
*dès te lânger*, des te langer.
*dèt*, dat, het, onz. lidw.; *dèt dért him nics*, dat let hem niets.
*deupt*, gedoopt.
*dí*, de, manl. lidw.
*dicht*, na, *dichte bí*, nabij, *nej bí*.
*dína*, opzwellen.
*disc*, tafel.
*disselbâm*, disselboom.
*djâp*, diep.



wumkes.nl

*djåppre*, dieper.
*djòr*, duur, dierbaar.
*djûp*, diep, vaart.
*dobbe*, waterplas.
*dóderce*, eijerdojer.
*dóc*, doek.
*dóre*, deur; *de dór hèt slèten*, de deur is gesloten geweest.
*drânce*, drinkplaats voor het vee.
*drânca*, drinken.
*drâncen*, gedronken.
*dréga*, dragen.
*drejn*, gedragen.
*drèpple*, drempel.
*dreuma*, droomen.
*dreum*, droom.
*drift*, reed, drift, weg.
*drinca*, drinken.
*drinceldobbe*, drinkplas voor 't vee.
*drjuwa*, drijven.
*dróge*, teems, zeef.
*drówa*, dreigen.
*drûle*, knobbel, buil.
*dûcerbóre*, duikerboor.
*dûgd*, deugd.
*dûn*, dronken.
*dûra*, durven.
*dûsend*, duizend.
*dúsendste*, duizendste.
*dûsig*, duizelig; *dûsig inne cop*, duizelig in 't hoofd.
*dûwel*, duivel.
*dwân*, doen.

## E.

*Edder*, vroeg; *hèlsce edder*, zeer vroeg.
*èddre*, eerder.
*édswére*, gezworene.
*égentlíc*, eigenlijk, eigendommelijk.
*ejde*, egge.
*ejdia*, eggen.
*eje*, water.
*ejnig*, eenig.
*ejlånd*, eiland.
*èlc*, ieder; *èlc and én*, een ieder.
*èllebowe*, elleboog.
*èlne*, elle.
*èncet*, inkt.
*ènkershóde*, inktpot.
*énd*, einde.
*éndja*, eindigen.
*éndigja*, idem.

wumkes.nl

*énfâldich*, enkelvoud, eenvoudig.
*énmâl*, eenmaal.
*énsen*, idem.
*épen*, open.
*épena*, openen.
*épenbér*, openbaar.
*épenhirtich*, openhartig.
*épenichhejd*, opening.
*ér*, vroeger.
*érd* (spr. *æed*), aarde.
*érd*, lange turf.
*érdspade*, spade om turf te steken.
*èspele*, espel, distrikt.
*ét*, naar; *étter*, naar; *étter Ramsloh*, naar Ramsloh.
*ètmâl*, etmaal.
*éwel*, kwaad.
*éwende*, avond; *schimer-éwende*, schemer-avond.
*éwen mâcia*, effen maken.

## F.

*Fadder*, gevader, peet.
*fâlla*, dooden.
*fâllen*, gedood.
*fâlsc*, valsch.
*fân wel*, van wie.
*fângia*, vangen.
*fângst*, vangst.
*fârgere*, *fârc*, bigge.
*fârmilce*, vare koe.
*farwa*, verwen.
*farwed*, geverwd.
*fât*, vet.
*fatia*, vatten, grijpen.
*fec*, vak.
*fèchta*, vechten.
*fédem*, vadem.
*fejlen*, gebreken.
*fèlged*, geploegd.
*félgen*, *félinge*, velgen, land, dus genaamd.
*fèlhéd*, weinig.
*félig*, veilig.
*fènt*, jonge knaap.
*féra*, varen.
*féra*, voeren; *wèl fért dèr wej*, wie reist daarheen.
*ferbjáda*, verbieden.
*ferbarna*, verbranden.
*ferbérga*, verbergen.
*fercérd*, gekoren.
*férdich* (sp *fæedig*), vaardig.
*ferdomja*, verdoemen.
*ferdràja*, verdragen, verzoenen.



wumkes.nl

*ferdrét*, verdriet.
*fergrátera*, vergrooten.
*fergráterd*, vergroot.
*ferjéta*, vergeten.
*ferlówa*, beloven, verzekeren.
*fèrre*, verder.
*ferrédie*, verraden.
*ferscáncunge*, schenking, vergeving.
*fersèca*, ontkennen.
*fèrsen*, gevroren.
*fersètta*, verzetten.
*fersmádia*, versmaden.
*fersûma*, verzuimen.
*ferstánd*, *clóchejd*, verstand.
*fertéra*, verteren.
*ferûrdela*, veroordeelen.
*fèst*, vast.
*fèsta*, vuist.
*fèsteldej*, vastendag.
*fèstia*, vasten.
*fèstigja*, bevestigen.
*fèstslèc*, vuistslag.
*fèt*, vat, ton.
*féte*, voeten.
*fíf*, vijf.
*fíftín*, vijftien.
*fíftínste*, vijftiende.
*fín*, fijn.
*finger*, vinger.
*finstere*, venster.
*fíra*, voeren, leiden.
*firmja*, vormen.
*fírwej*, verre.
*fisc*, visch.
*fjunde*, vrienden.
*fjèddendél*, vierendeel.
*fjéldférend*, reizend.
*fjend*, vijand.
*fjôrendéles úre*, kwartier uur.
*fjôrde*, vierde.
*fjôrdendél*, vierendeel.
*fjôwer*, vier.
*fjôwertín*, veertien.
*fjôwertínste*, veertiende.
*fjuchta*, schelden.
*fjûrcôrwe* (spr. *fjoerkoeroew*), vuurkorf.
*fjûre*, vuur.
*fjûrhérd* (spr. *fjoerheed*), vuurhaard.
*fjûrstén*, vuursteen.
*flacs*, *vlas*.
*flâjne*, dorschvlegel.
*flásc*, vleesch.
*flejn*, gevlogen.
*flinc*, knap, vlug.
*flintstén*, keisteen.
*fliôga*, vliegen.
*flitsebôge*, boog.
*flochta*, vlechten.

wumkes.nl

*flôd*, vloed.
*flucht*, de vlugt aan een spinnewiel, waarover de draad door de ijzeren tanden loopt.
*fodderja*, voeden.
*foggen*, beddeveêren.
*fôld*, gevouwen, eene plooi.
*flôda*, vouwen, plooijen.
*foldwâ*, voldoen.
*fóle*, veulen.
*fôlged*, geploegd.
*folged*, gevolgd.
*folgia*, volgen.
*fólgia*, ploegen.
*fólc*, volk.
*frohnligenem*, H. Sacramentsdag, des Heeren ligchaams feest.
*fon*, van.
*fon dér*, van daar.
*fondst*, vondst.
*fonte*, doopvont.
*fôr*, voor.
*fôrâldere*, voorouders.
*fôr én sèt*, onlangs.
*fôrândertja*, *fôrandwór-dja*, verantwoorden.
*fôrce*, vork.
*fôrcop*, voorhoofd.
*fórge*, vore, akkervore.
*fôrhâmer*, voorhamer.
*form*, vorm.
*fôrmûnder*, voogd.
*fôrnòma*, vernemen, verstaan.
*fôrnste*, voorste.
*forjéta*, vergeten.
*fôrwaria*, bewaren.
*fótbén*, vloer.
*fótwarpel*, voetwervel.
*fówne*, maagd.
*frâmd*, vreemd.
*fré*, vrede.
*frédlic*, vreedzaam.
*frégia*, vragen.
*fréjen*, vrijen.
*fréjendej*, vrijdag; *stille fréjendej*, goede vrijdag.
*frèst*, vorst, spits van een dak.
*frí*, veilig.
*frímácia*, bevrijden.
*frjûsa*, vriezen.
*fróm*, vroom.
*frost*, vorst.
*frjunda*, vrienden.
*fròwmòr*, vroedvrouw.
*fûgel*, vogel.
*fûgelscûlle*, vogelkooi.
*fûl*, veel.

wumkes.nl

## G.

*Gābel*, vork om met te eten.
*gaffele*, *scjotele*, gaffel.
*gán*, gegaan.
*gānga*, gaan.
*gans*, geheel.
*gast*, gast.
*gastlånd*, hoog land.
*gat*, wonde, beet.
*gaw*, gaauw.
*gedinen*, gordijnen.
*gelûd*, geluid.
*geluc*, geluk.
*geménde*, gemeente.
*geníta*, genieten.
*genòch*, genoeg.
*gèrdel*, gordel.
*gerjuchtstjānere*, geregtsdienaar.
*gèrs*, gras.
*gèrslånd*, grasland.
*gescjoda*, geschieden.
*gesûnd*, gezond.
*gewald*, geweld.
*gewissia*, verzekeren.
*giël*, onvruchtbaar.
*gissing*, vermoeden.
*gisteû*, gelde koe.
*glès*, glas.
*glésbejtel*, beitel.
*glèsrûten*, glasruiten.
*glída*, glijden.
*glóde*, gloed.
*glòja*, gloeijen.
*glòjen*, gloeijend.
*gnísa*, spotachtig lagchen.
*gnûster*, knarsbeen.
*gòd*, goed.
*góld*, goud.
*gólf*, hooivak; Friesch *golle*.
*gong*, de gang.
*grāt*, groot.
*grātdóre*, schuurdeur.
*gràwa*, graven.
*grèb*, graf, begraafplaats.
*grép*, greep, vangst.
*gréwerscèt*, gravenschat, belasting voor de vrije jagt en visscherij der Sagelters.
*grienetòrnsdej*, witte donderdag.
*gríma*, morsen (griemen).
*grín*, groen.
*grípa*, grijpen.
*grommelja*, donderen.
*gûs*, gans, m. v. *gése*.

wumkes.nl

## H.

*Hâ*, hooi.
*hâce*, haak.
*hâcje*, haakje; *îshâcje*, ijshaakje.
*hâfèc*, hooivak.
*hâférdich* (spr. *hooveedig*), hoovaardig.
*hâforce*, hooivork.
*hâg*, hoog.
*hâgia*, behagen.
*hâgtî'd*, hoogtijd.
*hâl*, hengsel van een' pot.
*hâlda*, houden.
*hâle*, half.
*hâletûms stèckbejtel*, halfduims steekbeitel.
*hâlia*, halen.
*hâls*, hals.
*hâlsjuc*, juk.
*halter*, halster.
*haltertejl*, halstertouw.
*hâmend*, hemd.
*hâmer*, hamer, *lîtje hâmer*, kleine hamer.
*hând*, hand.
*hândcorwe*, handkorf.
*hândscròwe*, handschroef.
*hândtjûcse*, handdissel.
*hâne*, haan.
*hângia*, hangen.
*hângîrsen*, hangijzer.
*hângst*, paard.
*hângstebricce*, schoenen voor de paarden.
*hângstehowe*, paardenhoef.
*hângste njòstrige*, neusgaten der paarden.
*hanne*, hen.
*hârja*, de zeissen aanzetten.
*hart*, hart.
*hase*, haas.
*haspel*, haspel.
*hâstich*, haastig.
*hatte*, hitte.
*hauér*, wild zwijn.
*hèbba*, hebben.
*hèc*, staketting.
*hèccer*, hakker.
*hèccelse*, gesneden voeder, haksel.
*héd*, huid.
*héde*, heide.
*hérdene* (*erd*), turfhok.
*hèce*, hak, hiel.
*hèchte*, snoek.
*hejl*, hagel.
*heila*, genezen.
*hél*, heel, geheel.
*héla*, halen, verbergen.
*hèlpa*, helpen.
*hémel*, hemel.

wumkes.nl

*hèngde*, hengselen der deur.
*hér*, haar.
*hér*, hier.
*héra*, hooren.
*hérde* (spr. *heed*), de haard.
*hèrdja*, hard maken.
*hèrst*, herfst.
*héta*, noemen.
*hír*, hier.
*hilc*, huwelijk.
*hille*, hel.
*hillig*, heilig.
*hinca*, mank gaan, hinken.
*hinderia*, hinderen.
*hingst*, hengst.
*hire*, huur, pacht.
*hire*, haar; *da's hirens*, dat is het hare.
*hitsele*, hekkel.
*hjàwer*, haver.
*hjŭ*, zij.
*hóce hâ*, hoop hooi.
*hód*, hoed.
*hórden* (spr. *hoden*), hoorn.
*hórdnen*, horens.
*hofte*, heupe.
*holt*, hout, m. v. *holter*, bosschen.
*hosce*, houten klomp.
*hûlja*, huilen.
*hûnd*, hond.
*hûndred*, honderd.
*hûning*, honig.
*hûs*, huis, *hûs en hérd*, huis en haard.
*hûshire*, huishuur.
*hûsman*, huisman.
*hûshimmelia*, huis-schoonmaken.

## I.

*Jadder*, uijer.
*Ic*, ik.
*jà*, ja.
*jégel*, tandvleesch.
*jél*, geel.
*jéld*, geld.
*jéldpûde*, geldzak.
*jélhéd*, geelheid.
*jére*, pis, mistwater.
*jèrsen*, gisteren.
*igge*, rand, boord.
*igge*, het scherp van 't zwaard.
*jír*, jaar; *neijírsdej*, nieuwjaarsdag.
*ílt*, eelt.
*íme*, honigbij.
*ímecòrwe*, bijenkorven.

wumkes.nl

*immer*, altijd.
*in dâ lângte and in't twerse*, in de lengte en in de breedte.
*incrjòpa* (spr. *inkjoepe*), insluipen.
*ingânga*, ingaan.
*jon*, tegen; *jon dâ dôre ân rûnnen*, tegen de deur aangeloopen.
*jonspréca*, tegenspreken.
*jonwôrdig* (spr. *junwoodig*), tegenwoordig.
*irsen*, ijzer.
*ìsc*, akker.
*íse*, ijs.
*íshâcje*, ijshaakje.
*íta*, eten.
*íten*, het eten, gegeten.
*jû*, gij.
*jucca*, keppelen.
*jûcced*, gekeppeld.
*jûle*, *jole*, wagenrad, wiel.
*junder*, ginder.
*junt*, ginds.
*jûwen*, even gelijk.
*jûwennej*, even na.
*iwenja*, effen maken.

## L.

*Lachia*, lagchen.
*làcia*, misprijzen, laken.
*lâdere*, ladder.
*lágèt*, langet aan de tipmuts.
*lâilíne*, jaaglijn.
*lâm*, lam, (agna).
*lâm*, lam.
*lând*, land.
*lànde*, lendenen.
*lânger*, langer.
*lânghâle*, verlenging der vuurhaak.
*lânge wâjne*, lange wagen.
*lângte*, lengte.
*lâpa*, loopen.
*last*, last.
*lèc*, schimp, spot.
*lécen*, gesloten.
*lèccene*, beddelakens.
*léda*, luiden; onv. tijd *lòd*, luidde.
*léde*, smart, leed.
*lèdsà*, leggen; *hi lejt*, hij ligt.
*léje*, toom, leidsel.
*lèlc*, leelijk.
*léna*, leenen.
*lép*, 1.) slecht; *lépe jîren*, slechte jaren; 2) ondeugend, *lép wirc*, on-

wumkes.nl

deugend werk; 3.)erg, boos.
*lépe*, flaauwte.
*lésa*, lossen, onv. tijd *lòs.*
*lésen*, gelost.
*lèste*, laatste.
*lét*, staat, ligt; *di lét flug dâ grâne*, dat koorn, die granen, staan mooi.
*léta*, laten, nalaten.
*lètta*, hinderen, beletten.
*léwèrce*, leeuwerik.
*líca*, gelijken.
*lícerwíse*, gelijkerwijze.
*lícmâcia*, effen maken.
*lícnam*, ligchaam; *dóden lícnam*, een lijk.
*líde*, leden, (membra).
*líne*, lijn.
*lip*, lip.
*list*, list.
*lític*, weinig.
*líwja*, leven.
*líwendlâs*, (spr. *ljoewend-loos*), levenloos.
*ljâw*, lief.
*ljâwer*, liever.
*ljâwhèbba*, beminnen.
*ljocht*, licht.
*ljocht dej*, licht dag.
*ljochtmis*, lichtmisse.
*ljòde*, volk.
*ljuw*, lijf.
*lòge*, dorp, stede, plaats.
*lója*, leder bereiden, looijen.
*lója*, weerlichten.
*lòn*, loon.
*longe*, long.
*lópa*, loopen; onv. tijd *lép*, liep.
*losja*, lossen.
*lúca*, sluiten; onv. tijd *lóc*, sloot.
*lucht*, lamp.
*lucht*, lucht.
*luchtscíre*, kaarsensnuiter.
*luchtjérden*, kaarsepit.
*lunege*, musch.

## M.

*Mâg*, naastbestaande.
*mâge*, de maag.
*mâi*, meimaand; *mâimânde.*
*màld*, geschilderd.
*màlia*, schilderen.
*mân*, man.
*man*, men, maar.
*mànd*, gemaaid.

wumkes.nl

*mande*, gemeenschap.
*mândej*, maandag.
*mâne*, de maan.
*mânga*, mengen.
*mângsel*, beslag, mengsel.
*mânia*, vermanen.
*mânich*, menig; *wo mânich*, hoe menig.
*mânsce*, mensch.
*mâr*, ten zij.
*marc*, merg.
*maste*, het meeste.
*mat*, vermoeid.
*mèd*, met; *mèd én órem*, met elkander.
*mérden* (spr. *meeden*), morgen.
*mérdenèddre*, morgenvroeg.
*merden éwende*, morgen-avond.
*mérdens*, morgens.
*médlând*, hooiland.
*mej*, mag, van *mûga*, mogen.
*mèllenje*, malen.
*mèmme*, moeder.
*menûte*, minuut,
*mèrc*, grensscheiding,
*mére*, merrie.
*mèster*, meester.
*mèstersce*, de vrouw van den meester.
*méta*, *jon côme*, te gemoet komen.
*méte*, maatje.
*meuser*, mortier.
*middej*, middag.
*midwice*, woensdag.
*midwintersdej*, kersdag.
*midsûmer*, St. Jan (24 Junij).
*mina*, meenen.
*miga*, pissen.
*mige*, pis.
*milde*, mild.
*min*, mijn.
*minder*, minder (*minner*).
*minste*, minste, geringste.
*mis*, verkeerd, onregt.
*misdwâ*, misdoen.
*mjâna*, maaijen, onv. tijd *mânde*.
*mjucs*, mist.
*mjucshâce*, misthaak.
*mjucsja*, bemesten.
*mjucsládere*, mistladder.
*mjucs weije*, mist rijden.
*môlce*, melk.
*mond*, voogd.
*morde*, moord.
*motte*, turfschip der Sagelters; *héle motte*, *hâlwe motte*.
*mûga*, mogen, kunnen.

wumkes.nl

*muje*, moei, tante.
*mûla*, mond.
*munta*, munten; *jéld slâjen.*
*munte*, munt.
*mûre*, de muur.
*mûrstrange*, muurplaat.
*mûs*, muis.
*mutsce*, vrouwen muts.
*mutte*, motzwijn.

## N.

*Nâ*, nooit.
*nâ*, neen.
*nacca*, nek.
*nâd*, nood.
*nâma*, noemen.
*namme*, naam.
*nâre*, treurig.
*nât hèbba*, niet hebben.
*nawl*, navel.
*néder*, adder.
*nédle*, naald; *séjnedle*, naainaald.
*nej*, na.
*neijer*, nader.
*neila*, boos.
*nejl*, nagel, spijker.
*nejltjuster*, *piccetjuster*, stikdonker.
*nejst*, naast.
*nemens*, niemand.
*nén*, geen.
*nénhânde*, geenerhande.
*nèppe*, nap.
*nèttelceuning*, distelvink.
*neugja*, noodigen; *neugja oppe wèdscop*, ter bruiloft noodigen.
*nichte*, nicht.
*nics*, niets.
*nigia*, nijgen.
*nimmen*, niemand.
*nit*, niet.
*nit bi cunde*, gek.
*noch*, noch.
*nochénsen*, nogmaals.
*nódwíce*, noodweek.
*nóse*, neus.
*nû*, nu.
*nuj*, nieuw.
*nummer*, nimmer.
*nut*, nuttig.
*nute*, noot.

wumkes.nl

## O.

*Oc*, ook.
*ocse*, os.
*of*, of.
*ofter*, dikwijls.
*ofwél*, alhoewel, ofschoon.
*ógene*, oven.
*òger*, oever.
*óme*, oom.
*onclóc*, waanwijs, gek.
*onhérich*, ongehoorzaam.
*onnuts*, onnut.
*onwéder*, onweder.
*ór*, de andere.
*òrhàl* (spr. *oerel*), anderhalf.
*órs*, anders.
*orth*, overgebleven hooi of stroo.
*ósa*, scheppen, hoozen.
*ósfèt*, hoosvat.

## P.

*Pacca*, pakken.
*pacced*, gepakt.
*pád*, pad.
*pàle*, paal.
*pândja*, panden, in de boete slaan.
*pânne*, pan.
*panse*, pens; *cûpanse*, koepens.
*pår*, m. v. *pàren*, peer.
*parti macia*, muiten.
*pàsje*, paschen.
*pàscdej*, paaschdag.
*passer*, passer.
*piccetjuster*, stikdonker.
*pìpe*, pijp.
*pìpe*, kus.
*pìpja*, kussen.
*pìtsce*, roede.
*plânca*, plank.
*plégia*, verzorgen.
*plóge*, ploeg.
*plógirsen*, ploegijzer.
*plógia*, ploegen.
*plucced*, geplukt.
*pluccja*, plukken; onv. tijd *pluccede*.
*pogge*, kikvorsch.
*pòl*, poel.
*póte*, pooten, beenen.
*posseleijn*, porselein.
*post*, balk, plank over eene sloot.
*potlètse*, potlepel.

wumkes.nl

*potsia*, scheren.
*prália*, pralen.
*prewja*, proeven.
*prìn*, breinaald, priem.
*pûlja*, pullen, pellen.
*pûster*, blaasbalg.
*put*, put.
*pûtàle*, puitaal.
*putswingel*, putzwengel.

## R.

*Râd*, rood.
*ram*, *wèdder*, ram, weer.
*rámen*, vensterglazen.
*rångebór*, ronge-boor.
*rûp*, zeel, touw.
*rârja*, loeijen.
*raspa*, raspen.
*râwe*, roof.
*râwa*, rooven.
*réca*, geven.
*réca*, reiken, toereiken; onv. tijd *rèc*.
*récena*, met een grove kam kemmen.
*récend*, gerekend.
*récenja*, rekenen; onv. tijd *récende*.
*rèct*, gegeven.
*rèd*, rad.
*réda*, raden.
*règge*, rug.
*réje*, rij, regel.
*réjèn*, dwarshouten in de muren.
*rènge*, ijzeren banden.
*rènna*, loopen; onv. tijd *rân*.
*rép*, paardekrib, reef.
*réscop*, gereedschap.
*rèsta*, rusten.
*rét*, scheur.
*reuc*, de reuk.
*reuma*, ruimen.
*reumer*, roemer, glas.
*ribbe*, rib.
*rìn*, regen.
*rìna*, regenen, onv. tijd *rìnde*.
*rìnebôge*, regenboog.
*rìnen*, geregend.
*ripele*, vlashoepel.
*rìr*, jonge koe, rier.
*rìsa*, rijzen.
*rìsen*, gerezen.
*rìsen pâncòce*, gerezene koeken.
*rìta*, scheuren.
*rìten* (*to*), verscheurd; *cort* (*coet*) *rìten*.

wumkes.nl

*rjucht*, regt.
*rjuchta*, regten.
*rjuchterhânde*, regterhand.
*rjûme*, riem.
*rjuwe*, hark.
*roc*, rok,
*rôc*, de rook.
*rôcedflâse*, rookvleesch.
*rôf*, korst van eene wonde, roof.
*roffelscâwe*, handschaaf.
*rogge*, rogge.
*roggebult*, roggehoop buiten's huis.
*roggejèrwe*, roggegarwe, schoof.
*róme*, room.
*ronge*, rong van een' wagen.
*ròpa*, roepen.
*rôstirsen*, rooster.
*rotte*, rot.
*rûca*, ruiken.
*rude*, schurft.
*rugeripje*, rijm.
*rullesmér*, reuzel.
*rûmlic*, ruim, vrij.
*rûn*, ruin, paard.
*rurja*, roeren.

## S.

*Sacs*, mes, dolk.
*sâd*, bron, put.
*sàde*, zode.
*sâdel*, zadel.
*sâl*, zaal, kamer.
*sâlt*, zout.
*sâltfèt*, zoutvat.
*samt*, fluweel.
*samt bénde*, fluweelen banden.
*sând*, gemaand.
*sâng*, zang.
*sânga*, zingen.
*sângd*, geschroeid.
*sângen*, gezongen.
*sângerich*, aangebrand.
*sammelja*, verzamelen, bijeenbrengen.
*scabeccen*, blikken emmertje.
*scáda*, schaden.
*scâle*, schalen.
*scâme*, schaamte.
*scâmel*, schammel, waarin de wagen draait.
*scande*, schande.
*scap*, kleederkast.
*scâwbânce*, schaafbank.
*scâwe*, schaaf.
*scéda*, scheiden.

wumkes.nl

*scéde*, scheiding.
*scép*, schaap.
*scèlden*, *câcelje*, schelden, krakeelen.
*scélda*, vechten.
*scèlja*, schellen.
*scènca*, schenken.
*scépa*, scheppen.
*scéra*, snijden.
*scérde*, ploegijzer.
*scèrp*, scherp.
*scèt*, schatting.
*sceulce*, theekopje.
*scienja*, schoonmaken.
*scil*, dop, schil.
*scíl*, verschil.
*scíla*, schillen.
*scilderâtsje*, schilderij.
*scimeréwende*, schemer-avond.
*scin*, het vel, de huid.
*scín*, schijn.
*scína*, schijnen, blijken.
*scínce*, ham.
*scíne*, scheenbeen.
*scínebunce*, idem.
*scinfèl*, lantaren.
*scióte*, schot.
*scip*, schip.
*scipmân*, schipper.
*scottele*, hooigaffel.
*scjuth*, schiet. 3e pers.
*scíre* (*in én bálansje*), tong in den evenaar.
*scoldere*, schouder.
*scowestreu*, strooschoof.
*sców*, schoorsteen.
*scówa* (*spr. sco-e*), schouwen.
*scríwa*, schrijven.
*scûfstén*, schuifsteen.
*scûmer*, schuimspaan.
*scûmsce*, wild, *scûmsce hângst*, wild paard.
*séc*, zaak.
*scea*, zoeken.
*sècs*, zes.
*sècstich*, zestig.
*séda*, zaaijen.
*sère*, pijn, smart.
*séjà*, naaijen.
*séjnèdle*, naainaald.
*sejsse*, zeissen.
*sélden*, zelden.
*sèlge*, de zelfde.
*sèlscop*, gezelschap.
*ségelter* (spr. *sælter*), sa-gelterlander.
*sèlwem*, den zelfden.
*sèlwer*, zilver.
*sende*, zonde.
*sèt*, ogenblik, *for en sèt*, voor een oogenblik.

wumkes.nl

*sètírsen*, ijzer waar de zaag mede gezet wordt.
*séwer*, speeksel.
*sichtje*, zichten.
*síde*, diep.
*síde*, zijde.
*sídelplânce*, zijplank.
*síd*, zeissen om de heide te maaijen.
*síle*, zeel.
*síne*, zenuw.
*sín*, zijn, *sín 't wejne*, zijnentwege.
*sípe*, omtrek om de misthoop, waar de aal of gier zich verzamelt.
*sitta*, zitten.
*sjâ*, zien.
*sjònga*, zingen.
*sjûw*, het zwarte van het oog.
*sjuwa*, zeven, reinigen.
*sjuwe*, zeef.
*slâ*, slaan. onv. tijd *slòg*.
*slâjen*, geslagen.
*slâtja*, slatten.
*sléce*, slag.
*slégel*, arm van eene blaasbalg.
*slépe*, slaap.
*slèrtwjuf*, morsige, vuile vrouw.
*slétusce*, slagtanden.
*sleuwe*, kinder overmouw.
*sljucht*, slecht.
*slot*, slot.
*slòte*, sloot.
*slówe*, muilen, pantoffels, sloffen.
*slûmer*, sluimering.
*smâca*, smaken.
*smâce*, smaak.
*smèdda*, smeden.
*smèlla*, versmallen.
*smídja*, smeden.
*smidscóle*, smidskool.
*smíta*, smijten.
*smitte*, smidse.
*smocht*, honger; *ic heb smocht*, ik heb honger.
*smóra*, smoren.
*snâbel*, mond, snavel.
*snâteria*, spreken.
*sné*, sneeuw.
*snéde*, zichtstok.
*snída*, snijden.
*snídlade*, snijdhaak.
*snot*, kwijl, snot.
*snâre*, snaar van het spinnewiel.
*so*, zoo.
*sógen*, zeven.
*sógentich*, zeventig.
*sóle*, zool.
*sóne*, zoon.



wumkes.nl

*sópje*, borrel, zoopje; *ic mejnén sópje*, ik houd van geen borrel.
*spáde*, spade.
*spânge*, spang, gesp, halssieraad der Sagelter vrouwen.
*spânságe*, kleine zaag.
*spânna*, spannen.
*spanne*, spanten op een dak.
*spéce*, spaken.
*spégel*, spiegel.
*spéra*, speuren, sporen.
*spérhâc*, werktuig om ringen te maken.
*spícer*, spijker.
*spícerbór*, spijkerboor.
*spícerírsen*, spijkerijzer.
*springa*, springen.
*sprûtzen*, roeden der vensterramen.
*spuija*, spuwen.
*stàl*, staal.
*stappa*, stappen.
*stát*, gestooten.
*stécpasser*, steekpasser.
*stèlpe*, deksel.
*sténcóle*, steenkolen.
*sténhûs*, steenhuis, stins, burgt.
*stèrc*, sterk.
*stért* (spr. *stæet*), staart.
*stéta*, stoten; onv. tijd *statte*.
*stícelbârs*, baars.
*stíge*, getal van 20.
*stjèrwa*, sterven.
*stjûr*, stuur, roer.
*stjûra*, sturen.
*stjûf*, stijf.
*stóle*, stoel.
*stòr*, groot.
*stòtewíce*, wittebroods week.
*stòte bòtje*, boterham van wittebrood.
*strâm*, stroom.
*strancèt*, schutting, staketsel.
*strange*, strengen.
*strete*, straat.
*streu*, stroo.
*strícelbénd*, band, waarmede de vrouwen het haar opbinden.
*stríken*, gestrooken.
*strímel*, kanten strook om de muts.
*stumper*, stumpert.
*suc*, zich; *suc ferdrét ân dwâ*, zich zelven verdriet aandoen.
*succer*, suiker.
*sudich*, zuidelijk.

wumkes.nl

*sûlàcse*, dwarsbijl.
*sûmer*, zomer.
*sundej*, zondag.
*sunder*, zonder.
*sunder cóle*, doove koolen.
*sunéwende*, zaturdag.
*sunne*, zon.
*sûr*, zuur.
*swalſce*, zwaluw.
*swàrd* (spr. *swæed*), zwaard.
*swarma*, omzwerven.
*swartûg*, rouwkleeding.
*swèccet*, naastleger; *grens*, idem.
*swèlla*, opzwellen.
*swèmma*, zwemmen.
*swéra*, zweren.
*swît*, zoet.
*swéte*, zweet.
*swètte*, grensscheiding.
*swît wâj*, zoete wei.
*swîgia*, zwijgen.
*swîme*, zwijm.
*swjuwa*, zweven, onzeker zijn.

## T.

*Tàc*, het stroo van het dak.
*tàce*, het dak.
*tàct*, gedekt.
*tàfelce*, schrijfbord.
*tál*, getal.
*tâncja*, bedanken.
*tâne*, teenen.
*tânge*, tang.
*tapja*, tappen.
*tar*, teer.
*tasta*, tasten.
*taw*, touw.
*tawia*, leder bereiden.
*tégede*, tiende, belasting.
*tèlla*, spreken.
*tèller*, bord.
*téninge*, heminge, omtuining.
*tèrsca*, dorschen.
*tèste*, vuurtest.
*teuffelce*, aardappel.
*téwa*, toeven.
*thanca*, denken.
*thjânia*, dienen.
*thjândisc*, toonbank.
*thécop*, theekopje.
*thélètse*, theelepeltje.
*thérac*, rak om daarop het theegoed te zetten.
*thérme*, darmen.
*thèrp*, dorp, kerspel.
*thrjuſâltich*, drievoudig.



wumkes.nl

*thrjucante sile*, driekante vijl.
*thrjuwe*, drie.
*tichte*, dicht.
*tila*, diep ploegen.
*tilbâr*, roerend.
*tilja*, bouwen, bebouwen.
*tilla*, heffen, dragen.
*tille*, kleine brug.
*timpe* (*fân 't* âr), oorlel.
*tinnen*, tinnen.
*tisdej*, dingsdag.
*tjâ*, trekken.
*tjân*, tien.
*tjenwordich* (sp. *tjenwoddig*), tegenwoordig.
*tjûcsel*, dissel.
*tjûga*, getuigen.
*tjûge*, getuige.
*tjuster*, duister.
*tjuwe*, teef.
*to*, tot.
*tò*, toe, dicht.
*to béter*, des te beter.
*tocsacs*, snijmes.
*to hope*, te zamen.
*tò lûca*, toesluiten.
*tóme*, toom.
*to mets*, somtijds.
*to règ*, achterwaarts.
*tórn* (spr. *toden*), toren.
*tórnsdej*, donderdag.
*tosc*, tand.
*to wîlen*, terwijl, (bijwijlen).
*trâne*, traan.
*trappe*, trap.
*tràwa*, draven.
*trècpot*, theepot.
*tréda*, loopen.
*trèdde*, derde.
*trèddendél*, derdedeel.
*trèsse*, luts, tres.
*treurja*, treuren.
*thrja*, driemaal.
*trjascen*, gedongd, bemest land.
*trjuchter*, trechter.
*trjuwe*, trouw.
*trobbe*, toele van het rad.
*trogge*, baktrog.
*trouwa*, dreigen.
*truch*, door.
*truchscjûta*, doorschieten.
*truchsléce*, werktuig om gaten in het ijzer te maken.
*trûfel*, troffel.
*tsâce*, de kaak.
*tsàf*, kaf.
*tsèrce*, kerk.
*tsèrcwej*, kerkweg.
*tsèrnja*, karnen.
*tsèrndemòlce*, karnemelk.
*tsèrne*, karnmolen.

wumkes.nl

*tsèrspèl*(sp.*tsespel*), kerspel.
*tsètel*, ketel.
*tsis*, kaas.
*tsûcen*, kuiken.
*tûme*, duim.
*tûms stecbejtele*, duims steekbeitel.
*tûmstoc*, duimstok.
*tûne*, tuin.
*twá*, twee.
*twâjérig*, tweejarig.
*twâng*, dwang.
*twàrs*, dwars.
*twía*, tweemaal
*twinga*, dwingen.
*twínja*, tweernen.
*twisce béde*, tusschenbeide.
*twisce*, tusschen.
*twispalt*, oneenigheid.

## U.

*Ulc*, bunsing; *hi stjonct as én ulc*, hij stinkt gelijk een bunsing.
*ûmmecèrf*, een heele snede broods.
*ûmmecòma*, omkomen.
*ûmmetrála*, omdraaijen.
*ûnder*, onder.
*ûnderírsen*, het ijzer, hetwelk men onder een ander legt om er een gat in te slaan.
*ûndersceulce*, theeschoteltje.
*ûnderstunda*, zich vermeten.
*ûnfrédlic*, vredeloos.
*ûp*, op.
*updrift*, opreed.
*uphjèlda*, ophouden, keeren.
*uplanga*, de sparren op eene uitbouwing der schuur.
*uprîscja*, opstaan.
*upspréca*, een die zit op roepen om iets te zeggen.
*upstânda*, opstaan.
*ûptille*, opheffen.
*up wèccer wîse*, op welke wijze.
*ûpwerfte*, plaats waarop het huis staat.
*ûr*, over.
*ûrbèstemór*, overgrootmoeder.
*ûrcùma*, overkomen.
*ûrhândigja*, overhandigen.
*ûrhàndigja*, idem.

wumkes.nl

*ûrléwja*, overleven.
*ûrnacht*, de volgende nacht.
*ûrréca*, overreiken.
*ûrsjâ*, overzien.
*ûrtjuga*, overtuigen.
*ûrwèldigja*, overweldigen.
*ûse*, onze.
*ût*, uit.
*ûtcèndigia*, verkondigen.
*ûtcèppinge*, uitbouwsel eener schuur.
*ûtdèm*, bovendien.
*ûtlândich*, uitlandig.
*ûtlândsc*, buitenlandsch.
*ûtstal*, uitstel.
*ûtwàrds*, uitwaarts.

## W.

*Wâ*, wie.
*wâce*, wak, slenk.
*wâcja*, dooijen.
*wâcia*, waken.
*wâcs*, was.
*wâcs*, wies, van *wâcsa*, groeijen, wassen.
*wâcsa*, groeijen.
*wâcsen*, gegroeid.
*wâge*, wand, zijde.
*wâj*, wei.
*wâjne*, wagen (sp. *wooien*).
*wâld*, woud.
*wàlle*, *bogen*, golf, meer, water.
*walle*, omheining.
*wâ mânich*, hoe menig.
*wan*, wanneer.
*wâna*, gewennen.
*wambes*, vrouwen jak.
*wânne*, wanne, korenwan.
*wanwétend*, onwetend.
*wanwétend grât*, buitengewoon groot: Friesch *onwitene grât*.
*wâpen*, wapen; m.v. *wâpne*.
*wâpia*, noodgeschrei maken.
*wâreld*, wereld.
*wâria*, bewaren.
*wâter*, water.
*weccer*, welke.
*wéde*, weide.
*wéden*, gewijd.
*wédenhûs*, pastoriehuis.
*wedéria*, waarderen.
*wèdscop*, bruiloft.
*wèdse*, wieg.
*wèg*, verloren.
*wégeria*, weigeren.
*wècht*, gewigt.
*wej*, weg, m.v. *wége*.

wumkes.nl

*weja*, weiden.
*wejèr*, koren-waaijer, wijnne.
*wejne*, *sin'twejne*, zijnentwege.
*wejnima*, wegnemen.
*weisen bérdene*, weeskind (spr. *weisen beeden*).
*wel*, wie.
*wél*, wel, *ja wél*, ja wel.
*wélich*, moedwillig.
*wèlle*, put.
*wél*, wiel.
*wèncel*, winkelhaak.
*wèndelhâce*, touwhaspel.
*wér*, waar, waarachtig.
*wér*, wederom.
*wèrdérd*, gewaardeerd.
*wésa*, wezen, zijn.
*wét*, nat.
*wèt*, wat.
*wéte*, weit, tarwe.
*wétichéd*, natheid.
*wíce*, week.
*widerfórt*, verder, wijders.
*widewjûf*, weduwe.
*wier*, waar.
*wierûm*, waarom.
*wierthânca*, wreken.
*wier wej*, waar heen.
*wjérde* (spr. *wjæede*), waarde; *wet is die dûc wjérd*, wat kost die doek.
*wjèrc*, werk.
*wjûf*, vrouw.
*wíla*, rusten.
*wíle*, rust.
*wíne*, *wime*, stokken om het spek op te leggen.
*winna*, winnen.
*wicsèlja*, wisselen.
*wis*, zeker, wis.
*wisa*, wijzen.
*wise*, wijze; *lícerwise*, gelijkerwijze.
*wit*, wit.
*witenscop*, wetenschap.
*wocht*, wicht, meisje.
*wògeria*, woekeren.
*wolce*, wolken.
*wolle*, wol.
*wrac*, slecht.
*wracce tsis*, wrakke kaas.
*wrècja*, wreken.
*wrèntlic*, waarlijk.
*wréwel*, wrevel.
*wringe*, hek.
*wùnde*, wonde.
*wunthe*, handschoen.
*wûrda* (sp. *woedde*), worden
*wurgia*, worgen.
*wurm*, mot.
*wurtle*, wortelen.
*wûstenej*, woestijn.

wumkes.nl